

310406-2026 - Hange

**Saksamaa – Kanalisatsioonitorustiku puhastusteenused – ARV Wartung
Regenwasserbehandlungsanlagen SM Waldstadt 26-29
OJ S 87/2026 06/05/2026
Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord - Paranduse teade
Teenused**

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Landesbetrieb Straßenwesen Brandenburg Dienststätte Cottbus
E-posti aadress: LS-Vergabestelle-Sued@LS.Brandenburg.de
Hankija õiguslik vorm: Piirkondlik omavalitsus
Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: ARV Wartung Regenwasserbehandlungsanlagen SM Waldstadt 26-29
Kirjeldus: ARV Wartung Regenwasserbehandlungsanlagen_SM Waldstadt
Menetluse tunnus: 29884ddb-f122-4e97-bf14-96d2d88e8570
Sisemine tunnus: C-2026-0031
Menetluse liik: Avatud
Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused
Peamine liigitus (cpv): 90470000 Kanalisatsioonitorustiku puhastusteenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: im Bereich der SM Waldstadt
Linn: Waldstadt
Sihtnumber: 14478
Riik – jaotus (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)
Riik: Saksamaa

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: Kommunikation: Informationen zum Vergabeverfahren, auch die Zuschlagserteilung, erfolgen per Kommunikation über die Vergabeplattform des Landesbetriebes Straßenwesen Brandenburg (nachfolgend Vergabeplattform genannt). Die Vergabeplattform ist unter der Web-Adresse [http:// www.ausschreibungen.ls.brandenburg.de](http://www.ausschreibungen.ls.brandenburg.de) erreichbar. Bei der elektronischen Kommunikation über die Vergabeplattform gilt das Nachfolgende: Eine kostenlose Registrierung auf der Vergabeplattform (Einrichtung eines Nutzerkontos) ist freiwillig. Die weitere Kommunikation, einschließlich der Übernahme und Übergabe von elektronischen Erklärungen (mit Ausnahme der Abgabe eines Angebotes) zwischen Vergabestelle und Unternehmen, erfolgt grundsätzlich über dieses Nutzerkonto. Sobald neue Nachrichten in seinem Nutzerkonto auf der Vergabeplattform eingegangen sind, wird das Unternehmen darüber per E-Mail an die von ihm angegebene E-Mail-Adresse informiert. Das Unternehmen ist für die Richtigkeit und Erreichbarkeit der hinterlegten E-Mail-

Adresse verantwortlich. Die Nachricht gilt als spätestens am nächsten Werktag 10:00 Uhr zugestellt. Die Vergabeunterlagen können ohne Registrierung eingesehen und heruntergeladen werden. Auf die Nutzungsbedingungen der Vergabeplattform wird hingewiesen. Beim Unterlassen der freiwilligen und kostenlosen Registrierung trägt das Unternehmen das Risiko, einen Teilnahmeantrag, eine Interessensbestätigung oder ein Angebot auf der Grundlage veralteter Vergabeunterlagen erstellt zu haben und daher im weiteren Verlauf vom Verfahren ausgeschlossen zu werden.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade, Hankedokument

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot: Es gelten die Ausschlussgründe nach den §§ 123 und 124 GWB sowie nach den §§ 42 und 57 VgV.

Korruptsioon: Es gelten die Ausschlussgründe nach den §§ 123 und 124 GWB sowie nach den §§ 42 und 57 VgV.

Kuritegelikus ühenduses osalemine: Es gelten die Ausschlussgründe nach den §§ 123 und 124 GWB sowie nach den §§ 42 und 57 VgV.

Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped: Es gelten die Ausschlussgründe nach den §§ 123 und 124 GWB sowie nach den §§ 42 und 57 VgV.

Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmise: Es gelten die Ausschlussgründe nach den §§ 123 und 124 GWB sowie nach den §§ 42 und 57 VgV.

Rahapesu või terrorismi rahastamine: Es gelten die Ausschlussgründe nach den §§ 123 und 124 GWB sowie nach den §§ 42 und 57 VgV.

Pettus: Es gelten die Ausschlussgründe nach den §§ 123 und 124 GWB sowie nach den §§ 42 und 57 VgV.

Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid: Es gelten die Ausschlussgründe nach den §§ 123 und 124 GWB sowie nach den §§ 42 und 57 VgV.

Maksejõuetus: Es gelten die Ausschlussgründe nach den §§ 123 und 124 GWB sowie nach den §§ 42 und 57 VgV.

Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmise: Es gelten die Ausschlussgründe nach den §§ 123 und 124 GWB sowie nach den §§ 42 und 57 VgV.

Vara haldab likvideerija: Es gelten die Ausschlussgründe nach den §§ 123 und 124 GWB sowie nach den §§ 42 und 57 VgV.

Valeandmete esitamine, teabe esitamata jätmise, suutmatus nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine: Es gelten die Ausschlussgründe nach den §§ 123 und 124 GWB sowie nach den §§ 42 und 57 VgV.

Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt: Es gelten die Ausschlussgründe nach den §§ 123 und 124 GWB sowie nach den §§ 42 und 57 VgV.

Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel: Es gelten die Ausschlussgründe nach den §§ 123 und 124 GWB sowie nach den §§ 42 und 57 VgV.

Tõsine ametialane rikkumine: Es gelten die Ausschlussgründe nach den §§ 123 und 124 GWB sowie nach den §§ 42 und 57 VgV.

Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid: Es gelten die Ausschlussgründe nach den §§ 123 und 124 GWB sowie nach den §§ 42 und 57 VgV.

Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmise: Es gelten die Ausschlussgründe nach den §§ 123 und 124 GWB sowie nach den §§ 42 und 57 VgV.

Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine: Es gelten die Ausschlussgründe nach den §§ 123 und 124 GWB sowie nach den §§ 42 und 57 VgV.

Äritegevus on peatatud: Es gelten die Ausschlussgründe nach den §§ 123 und 124 GWB sowie nach den §§ 42 und 57 VgV.

Maksude tasumise kohustuse rikkumine: Es gelten die Ausschlussgründe nach den §§ 123 und 124 GWB sowie nach den §§ 42 und 57 VgV.

Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised: Es gelten die Ausschlussgründe nach den §§ 123 und 124 GWB sowie nach den §§ 42 und 57 VgV.

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine: Es gelten die Ausschlussgründe nach den §§ 123 und 124 GWB sowie nach den §§ 42 und 57 VgV. Bei Bau zzgl. die §§ 6e EU, 15 Abs.2 EU, 16 EU i. V. m. 13 EU, 16a EU VOB/A.

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0000

Pealkiri: ARV Wartung Regenwasserbehandlungsanlagen SM Waldstadt 26-29

Kirjeldus: ca. 9 h Einsatz Schlamm-Saug-Fahrzeug ca. 9 h Einsatz Schlamm-Saug-Fahrzeug mit Wasserrückgewinnung ca. 2 St Reinigung Koaleszeneinsatz ca. 517 m Reinigung Regenwassersammelleitungen ca. 180 m Reinigung Anschlussleitung ca. 200 m Reinigung Inbord-Leitungen ca. 22 St Schächte reinigen ca. 150 St Straßenabläufe reinigen ca. 40 m Kastenrinnen reinigen ca. 59 m Rohrfräsungen ca. 30 m² Lösen Bewuchs ca. 68,5 t Entsorgung Abfälle verschiedener Art ca. 450 m Inspektionen Entwässerungsleitungen ca. 200 m Inspektionen Anschlussleitungen ca. 25 St Inspektion Schächte ca. 3 St Deklarationsanalysen
Sisemine tunnus: LOT-0000

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 90470000 Kanalisatsioonitorustiku puhastusteenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: im Bereich der SM Waldstadt

Linn: Waldstadt

Sihtnumber: 14478

Riik – jaotus (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 01/08/2026

Kestuse lõppkuupäev: 30/06/2029

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsequalifikatsioonid: Ei ole nõutud

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

Lisateave: #Besonders auch geeignet für:other-sme#Eine Registrierung auf der Plattform ist freiwillig. Beim Unterlassen der freiwilligen Registrierung trägt das Unternehmen das Risiko,

einen Teilnahmeantrag, eine Interessenbestätigung oder ein Angebot auf der Grundlage veralteter Vergabeunterlagen erstellt zu haben und daher im weiteren Verlauf vom Verfahren ausgeschlossen zu werden.

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade, Hankedokument

Kriteerium: Tööriistad, taimed või tehnilised seadmed

Valikukriteeriumi kirjeldus: Erklärung der für die Ausführung des Auftrages zur Verfügung stehenden Geräte und technischen Ausrüstung.

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Angaben über die Ausführung von Leistungen in den letzten höchstens 3 Jahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind.

Kriteerium: Asjakohased haridus- ja kutsequalifikatsioonid

Valikukriteeriumi kirjeldus: Nachweis der Qualifikation des zu benennenden Verantwortlichen für die Sicherungsarbeiten an Arbeitsstellen gemäß MVAS. Bei ausländischen Bietern wird ein gleichwertiger Qualifikationsnachweis verlangt.

Kriteerium: Keskmise aastane tööjõud

Valikukriteeriumi kirjeldus: Erklärung der durchschnittliche jährliche Beschäftigtenzahl des Unternehmens und die Zahl seiner Führungskräfte in den letzten drei Jahren.

Kriteerium: Alltöövõtu osakaal

Valikukriteeriumi kirjeldus: Angabe, welche Teile des Auftrags als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt ist.

Kriteerium: Professionaalne riski hüvitis kindlustus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Nachweis Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung für Personenschäden in Höhe von mindestens 2.000.000 Euro und sonstige Schäden (Sach- und Vermögensschäden) in Höhe von mindestens 2.000.000 Euro.

Kriteerium: Registreerimine asjakohases kutsealases registris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Nachweis der Eintragung in ein Berufs- oder Handelsregister gemäß Rechtsvorschriften des Staates, des Sitzes.

Kriteerium: Registreerimine äriregistris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Nachweis der Eintragung in ein Berufs- oder Handelsregister gemäß Rechtsvorschriften des Staates, des Sitzes.

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Preis

Kirjeldus: Der Preis wird aus der Wertungssumme des Angebotes ermittelt. Die Wertungssumme wird ermittelt aus der nachgerechneten Angebotssumme, insbesondere unter Berücksichtigung eines eventuellen Nachlasses ohne Bedingungen.

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: https://www.ausschreibungen.ls.brandenburg.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19cd7bb551f-2f9aff204666af50

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Lubatud

Esitamise aadress: <https://www.bietercockpit.de>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 04/06/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 2 Kuud

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: 1.) Zusätzliche Eignungskriterien bzgl. Eignung zur Berufsausübung: a) Angabe über Ausschlussgründe gemäß § 42 VgV in Verbindung mit § 123 und § 124 GWB. b) Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur Sozialversicherung. c) Angaben zu Insolvenzverfahren und Liquidation. gemäß Rechtsvorschriften des Staates, des Sitzes. 2.) Elektronisch übermittelte Angebote sind in Textform, mit einer fortgeschrittenen elektronischen oder mit einer qualifizierten elektronischen Signatur nach dem Signaturgesetz zu versehen und über das auf der Internetseite [https:// www.ausschreibungen.ls.brandenburg.de](https://www.ausschreibungen.ls.brandenburg.de) zum Download bereitgestellte Bietercockpit auf [https:// www.ausschreibungen.ls.brandenburg.de](https://www.ausschreibungen.ls.brandenburg.de) einzureichen. 3.) Einreichung Eigenerklärung EU-Sanktionen mit dem Angebot. 4.) Die Vergabestelle wird vom Bieter, auf dessen Angebot der Zuschlag erteilt werden soll - vor Zuschlagserteilung, einen Auszug vom Wettbewerbsregister anfordern. 5.) Ergänzung zu Eignungskriterien: Bei Einsatz von Unterauftragnehmer /anderen Unternehmen (Eignungsleihe) sind entsprechende Erklärungen bzw. Nachweise auf gesondertes Verlangen vorzulegen, ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise.

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 04/06/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programme raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Einhaltung Mindestanforderung nach

Brandenburgischen Vergabegesetz entsprechend der Formulare aus den Vergabeunterlagen (siehe Ergänzende Vertragsbedingungen BbgVergG sowie Verpflichtungserklärung Bieter- und Nachunternehmer nach BbgVergG).

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dūnaamilise hankesūsteemi kohta:

Ei kohaldata dūnaamilist hankesūsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Lepitusorganisatsioon: Ministerium für Infrastruktur und Landesplanung, Abt. 4, Ref. 47

Vaidlustusorgan: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Energie und Klimaschutz

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Auf die Unzulässigkeit eines Nachprüfungsantrages nach Ablauf der Frist des § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB (15 Tage nach Eingang des Nichtabhilfebescheids auf eine Rüge) wird hingewiesen.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Landesbetrieb Straßenwesen Brandenburg Dienststätte Cottbus

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Landesbetrieb Straßenwesen Brandenburg Dienststätte Cottbus

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Landesbetrieb Straßenwesen Brandenburg Dienststätte Cottbus

8. Organisatsioonid**8.1. ORG-7001**

Ametlik nimi: Landesbetrieb Straßenwesen Brandenburg Dienststätte Cottbus

Registreerimisnumber: 12-121113351031339-02

Postiaadress: Lindenallee 51

Linn: Hoppegarten

Sihtnumber: 03050

Riik – jaotus (NUTS): Märkisch-Oderland (DE409)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: LS-Vergabestelle-Sued@LS.Brandenburg.de

Telefon: +49 3342 249-1717

Internetiaadress: <http://www.ausschreibungen.ls.brandenburg.de>

Hankija profiil: <https://www.ausschreibungen.ls.brandenburg.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

8.1. ORG-7004

Ametlik nimi: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Energie und Klimaschutz

Registreerimisnumber: t:03318661719

Postiaadress: Heinrich-Mann-Allee 107

Linn: Potsdam

Sihtnumber: 14473

Riik – jaotus (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: Vergabekammer@MWAEK.Brandenburg.de

Telefon: +49 331 8661719

Faks: +49 331 8661652

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-7005

Ametlik nimi: Landesbetrieb Straßenwesen Brandenburg Dienststätte Cottbus

Registreerimisnumber: 12-121113351031339-02

Postiaadress: Von-Schön-Straße 11

Linn: Cottbus

Sihtnumber: 03050

Riik – jaotus (NUTS): Cottbus, Kreisfreie Stadt (DE402)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: LS-Vergabestelle-Sued@LS.Brandenburg.de

Internetiaadress: www.ausschreibungen.ls.brandenburg.de

Selle organisatsiooni rollid:

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-7006

Ametlik nimi: Ministerium für Infrastruktur und Landesplanung, Abt. 4, Ref. 47

Registreerimisnumber: 12

Postiaadress: Henning-von-Tresckow-Straße 2-8

Linn: Potsdam

Sihtnumber: 14467

Riik – jaotus (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: poststelle@mil.brandenburg.de

Telefon: +49331-8660

Selle organisatsiooni rollid:

Lepitusorganisatsioon

8.1. ORG-7007

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

10. Muudatus

Eelmise teate versioon, mida muudetakse

:

b4264592-45e5-4f35-9af8-568234049f33-01

Muudatuse peamine põhjus

:

Teave ajakohastatud

Kirjeldus

:

10.1. Muudatus

Punkti tunnus: LOT-0000

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: f12d9793-ada9-418a-8d49-4406cf594884 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 05/05/2026 08:21:21 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 310406-2026

ELT S väljaande number: 87/2026

Avaldamise kuupäev: 06/05/2026